

Sig.amm.: 013-04/2008-15/14

N.prot.: 2170-67-02-08-24

VERBALE

della XXXI riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, tenutasi il 17 settembre 2008, presso la sede della Comunità degli Italiani di Fiume, con inizio alle ore 17.00.

Presenti: Christiana Babić, Mauro Jurman, Claudia Millotti, Giuseppe Rota, Maurizio Tremul, Luana Visintin, e Norma Zani.

Presenziano alla seduta: Ingrid Budiselić, Orietta Marot, Graziano Musizza, Agnese Superina, Alessandro Rossit, Direttore Generale dell'Università Popolare di Trieste e Gracijela Paulović, Presidente della CI di Pisino.

Assenti giustificati: Sergio Delton, Mario Steffè, Luana Visintin, On. Furio Radin, On. Roberto Battelli.

Mass media: La Voce del Popolo, Fiume.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno
- 2) Verifica del Verbale della XXX riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXX riunione della Giunta Esecutiva
- 3) Verifica del Verbale della II riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la II riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 430, "*Nomina della Commissione giudicatrice della XIV edizione dell'Ex-Tempore di Grisignana*"
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 431, "*Bilancio consuntivo dell'Università Popolare di Trieste per l'anno d'esercizio 2007*"
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 432, "*Visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana*"
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 433, "*I riunione della "Commissione interministeriale permanente per verificare l'attuazione del Trattato tra la Repubblica di Croazia e la Repubblica italiana sui diritti delle Minoranze", Zagabria, 30 luglio 2008*"
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 434, "*Incontro con l'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana, Pisino, 13 agosto 2008*"
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 435, "*Incontro con il Ministro degli Affari Esteri sloveno, Dr. Dimitrij Rupel*"
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 436, "*Nomina della Commissione giudicatrice della X edizione dell'Ex-Tempore per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana*"
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 437, "*Richieste trasmesse in adesione all'Invito della Regione Istriana per la presentazione dei programmi di attività e dei piani finanziari per il 2009 rivolto alle Comunità Nazionali*"
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 438, "*Nomina della Commissione giudicatrice per la VIII Gara di lingua italiana degli studenti delle Scuole Medie Superiori della CNF*"

- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 439, *“Contributo finanziario al gruppo musicale “Calegaria”*
- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 440, *“SMSI Fiume – Contributo finanziario per lo scambio culturale con l’Istituto “A. Manzoni” di Caserta”*
- 15) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 441, *“Sostegno a favore dell’Associazione degli Imprenditori Italiani “Futura” di Capodistria”*
- 16) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 442, *“Apertura di una sezione aggiuntiva presso la periferica di Valle”*
- 17) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 443, *“I colori dell’autunno” per gli allievi delle SEI della Comunità Nazionale Italiana”*
- 18) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 444, *“Acquisto della sede della Comunità degli Italiani di Pisino”*
- 19) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 445, *“Stanziamento di mezzi finanziari per la gestione del C.I.P.O. S.r.l.”*
- 20) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 446, *“Atto aggiuntivo N° 4 del _____ al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo a lavori di ristrutturazione interna dell’edificio che ospita la SMSI di Fiume e la SEI “Dolac””*
- 21) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 447, *“Accordo di collaborazione tra la Facoltà di studi umanistici di Capodistria dell’Università del Litorale e l’Unione Italiana”*
- 22) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 448, *“Contratto UPT N° 563 del 10 luglio 2008 relativo alla Tutela dei beni cimiteriali italiani in Slovenia e Croazia (periodo novembre 2007 - giugno 2008) in favore dell’IRCI di Trieste”*
- 23) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 449, *“Contratto UPT N° 571 del 4 settembre 2008 relativo alla Fornitura di attrezzature e servizi informatici, Hardware e Software, per il Ginnasio Italiano Gian Rinaldo Carli di Capodistria”*
- 24) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 17 settembre 2008, N° 450, *“Presentazione di proposte da finanziarsi con i fondi della Legge della Regione Veneto, N° 15 “Interventi per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell’Istria e nella Dalmazia” per il 2009”*
- 25) Problematiche correnti e urgenti dei settori della GE (i Titolari dei Settori sono tenuti a portare all’attenzione della GE le problematiche di propria attinenza, preparando gli opportuni documenti e le opportune proposte di delibera in sufficiente numero di copie da distribuire ai presenti).
- 26) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che saluta i presenti, constata la presenza di 7 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide, e apre la discussione in merito all’ordine del giorno.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L’Ordine del Giorno viene approvato all’unanimità.

Ad 2)

Su richiesta del Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XXX riunione della Giunta Esecutiva, tenutasi presso sede dell’Unione Italiana di Fiume il 25 luglio 2008. Non ci sono interventi. Si approva all’unanimità il verbale della XXX riunione della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

Ad 3)

Su richiesta del Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la II riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva, aperta il 7 agosto 2008 e chiusa il 12 agosto 2008. Non ci sono

interventi. Si approva all'unanimità il verbale della II riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

Ad 4)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta della nomina dei membri della Commissione giudicatrice per la XV Edizione dell'Ex-Tempore di Grisignana, su proposta del Titolare del Settore "Cultura", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 430,

"Nomina della Commissione giudicatrice della XIV edizione dell'Ex-Tempore di Grisignana"

1. Si approva la nomina dei membri della Commissione giudicatrice della XIV Edizione dell'Ex-Tempore di Grisignana, nelle persone di seguito designate:
 - Prof. Marino Baldini.
 - Prof. Stane Bernik.
 - Prof. Toni Biloslav.
 - 3 Membri designati dall'UPT.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 5)

Il Direttore Generale dell'Università Popolare di Trieste, Alessandro Rossit, illustra il Bilancio d'esercizio 2007. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Orietta Marot e Giuseppe Rota. Dopo essere stata messa a conoscenza del "Bilancio d'esercizio 2007" dell'Università Popolare di Trieste (UPT) e del Verbale N° 91 del Collegio dei Revisori dei Conti dell'UPT, su proposta del Settore "Finanze e Bilancio", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 431,

"Bilancio consuntivo dell'Università Popolare di Trieste per l'anno d'esercizio 2007"

1. Si prende atto del "Bilancio d'esercizio 2007" dell'Università Popolare di Trieste e del Verbale N° 91 del Collegio dei Revisori dei Conti dell'UPT (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
2. Si rileva la mancanza della presentazione, da parte dell'UPT, di un Bilancio consuntivo al 31 dicembre 2007, completo ed esaustivo che ricomprenda tutte le entrate e le uscite sui c/c dell'UPT riferite anche alle attività svolte in favore della CNI.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 6)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato l'*Informazione sulla visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana*, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 432,

“Visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana”

1. Si approva l'*Informazione sulla visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana* che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime soddisfazione e apprezzamento per i contenuti dei colloqui e per gli impegni assunti nel corso degli incontri in favore della Comunità Nazionale Italiana.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'*Informazione sulla visita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri Italiano, Sen. Dr. Alfredo Mantica, alla Comunità Nazionale Italiana*, sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 7)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Norma Zani, Giuseppe Rota, Claudia Millotti, Agnese Superina e Christiana Babić. Dopo aver esaminato l'*Informazione sulla I riunione della “Commissione interministeriale permanente per verificare l'attuazione del Trattato tra la Repubblica di Croazia e la Repubblica italiana sui diritti delle Minoranze” tenutasi a Zagabria il 30 luglio 2008*, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 433,

“I riunione della “Commissione interministeriale permanente per verificare l'attuazione del Trattato tra la Repubblica di Croazia e la Repubblica italiana sui diritti delle Minoranze”, Zagabria, 30 luglio 2008”

1. Si approva l'*Informazione sulla I riunione della “Commissione interministeriale permanente per verificare l'attuazione del Trattato tra la Repubblica di Croazia e la Repubblica italiana sui diritti delle Minoranze” tenutasi a Zagabria il 30 luglio 2008* che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si richiede al Governo della Repubblica di Croazia di dare compiuta attuazione al “*Trattato tra la Repubblica di Croazia e la Repubblica italiana sui diritti delle Minoranze*” del 5 novembre 1996 e all'*Accordo di Programma tra il Presidente incaricato del Governo della Repubblica di Croazia e Presidente della Comunità Democratica Croata, Dr. Sc. Ivo Sanader e il rappresentante della Comunità Nazionale Italiana al Sabor della Repubblica di Croazia, Dr. Sc. Furio Radin, per il periodo 2007-2011* dell'11 gennaio 2008.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'*Informazione sulla I riunione della “Commissione interministeriale permanente per verificare l'attuazione del Trattato tra la Repubblica di Croazia e la Repubblica italiana sui diritti delle Minoranze” tenutasi a Zagabria il 30 luglio 2008*, sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 8)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato l'*Informazione sull'incontro con l'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana tenutosi a Pisino il 13 agosto 2008*, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 434,

“Incontro con l'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana, Pisino, 13 agosto 2008”

- 1) Si approva l'*Informazione sull'incontro con l'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana tenutosi a Pisino il 13 agosto 2008* che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
- 2) Si approvano le conclusioni accolte nel corso del richiamato incontro di cui al precedente punto:
 - A) L'Unione Italiana e l'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana proseguiranno la collaborazione reciproca basata sui valori fondanti della convivenza e dell'antifascismo, improntati ai più alti principi sui quali poggia l'Unione Europea, per creare un futuro di rispetto dei diritti umani e minoritari, di conoscenza e valorizzazione della plurale realtà etnica nonché della multiculturalità e del plurilinguismo del territorio istriano, area d'insediamento storico della Comunità Nazionale Italiana.
 - B) L'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana e l'Unione Italiana formeranno una Commissione paritetica per la collaborazione, composta da sei membri, tre in rappresentanza di ciascuna organizzazione, con lo scopo di individuare i campi di cooperazione congiunta.
 - C) Le future celebrazioni in occasione degli anniversari del battaglione "*Pino Budicin*", saranno organizzati congiuntamente dall'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana e dall'Unione Italiana, assieme alla Regione Istriana, alla Comunità degli Italiani di Rovigno e all'Associazione dei Combattenti Antifascisti di Rovigno.
3. Si nominano i seguenti rappresentanti dell'Unione Italiana nella Commissione paritetica con l'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana:
 - i. Sig. Mario Jedrejčić, Pola.
 - ii. Sig.ra Agnese Superina, Fiume.
 - iii. Sig. Luciano Giuricin, Rovigno.
4. Le conclusioni a cui giungerà la Commissione di cui al precedente punto saranno portate all'approvazione della Giunta Esecutiva.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'*Informazione sull'incontro con l'Associazione dei Combattenti Antifascisti e Antifascisti della Regione Istriana tenutosi a Pisino il 13 agosto 2008*, sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 9)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato l'*Informazione sull'incontro con il Ministro degli Affari Esteri della*

Repubblica di Slovenia, Dr. Dimitrij Rupel, su proposta della sua residenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 435,

“Incontro con il Ministro degli Affari Esteri sloveno, Dr. Dimitrij Rupel”

1. Si approva l'informazione sull'incontro con il Ministro degli Affari Esteri della Repubblica di Slovenia, Dr. Dimitrij Rupel che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime soddisfazione e apprezzamento per i contenuti dei colloqui e per gli impegni assunti nel corso degli incontri in favore della Comunità Nazionale Italiana.
3. Si approva il contenuto della lettera congiuntamente inviata dalla Presidenza della CAN Costiera e dalle Presidenze dell'Unione Italiana, in data ___ settembre 2008, al Ministro degli Affari Esteri sloveno, unitamente alle proposte e alle richieste unitariamente avanzate (in allegato).
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'informazione sull'incontro con il Ministro degli Affari Esteri della Repubblica di Slovenia, Dr. Dimitrij Rupel, sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 10)

La Titolare del settore “Educazione e Istruzione”, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta della nomina dei membri della Commissione giudicatrice per la X Edizione dell'Ex-Tempore per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana, su proposta della Titolare del Settore “Educazione e Istruzione”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 436,

“Nomina della Commissione giudicatrice della X edizione dell'Ex-Tempore per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana”

1. Si approva la nomina dei membri della Commissione giudicatrice della X Edizione dell'Ex-Tempore per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana, nelle persone di:
 - Signor Giannino Božić di Cittanova.
 - Signor Marino Baldini di Visinada.
 - Membro designato dall'UPT.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 11)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. In adesione all' “Invito a tutti i potenziali fruitori dei mezzi del Bilancio della Regione Istriana per la presentazione dei programmi di attività e dei piani finanziari per l'anno 2009” rivolto alle Comunità Nazionali e alle organizzazioni di particolare interesse per le Comunità Etniche e Nazionali, bandito dall'Assessorato alla Comunità Nazionale Italiana e agli altri Gruppi etnici della Regione Istriana,

pubblicato sul quotidiano “*La Voce del Popolo*” il 1 settembre 2008 e con scadenza il 15 settembre 2008, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 437,

“Richieste trasmesse in adesione all’Invito della Regione Istriana per la presentazione dei programmi di attività e dei piani finanziari per il 2009 rivolto alle Comunità Nazionali”

1. Si approvano le richieste inviate, entro la scadenza fissata del 15 settembre 2008, per complessive Kune 646.988,00, in adesione all’ “*Invito a tutti i potenziali fruitori dei mezzi del Bilancio della Regione Istriana per la presentazione dei programmi di attività e dei piani finanziari per l’anno 2009*” rivolto alle Comunità Nazionali e alle organizzazioni di particolare interesse per le Comunità Etniche e Nazionali, bandito dall’Assessorato alla Comunità Nazionale Italiana e agli altri Gruppi etnici della Regione Istriana, pubblicato sul quotidiano “*La Voce del Popolo*” il 1 settembre 2008 e con scadenza il 15 settembre 2008, per i seguenti settori di attività e campi di interesse:
 - Settore “*Teatro, Arte e Spettacolo*”, per un importo richiesto pari a Kune 185.000,00.
 - Settore “*Cultura*”, per un importo richiesto pari a Kune 193.800,00.
 - Settore “*Educazione e Istruzione*”, per un importo richiesto pari a Kune 268.188,00.
2. Le richieste di cui al precedente punto del presente Atto sono comprensive delle spese di regia dell’Unione Italiana e dei suoi organi.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 12)

La Titolare del settore “Educazione e Istruzione”, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta dei nominativi dei membri della Commissione giudicatrice della *VIII Gara di lingua italiana* per le Scuole Medie Superiori della CNI, su proposta della Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 438,

“Nomina della Commissione giudicatrice per la *VIII Gara di lingua italiana* degli studenti delle Scuole Medie Superiori della CNI”

1. A membri della Commissione giudicatrice per la *VIII Gara di lingua italiana* degli studenti delle Scuole Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana vengono nominati:
 - Prof.ssa Elisa Zaina (Presidente)
 - Prof.ssa Maria Bradanović
 - Dr. Sergio Crasnich
2. La presente Conclusione, entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione.italiana.hr.

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 13)

Il Titolare del settore “Teatro, Arte e Spettacolo”, Giuseppe Rota, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver esaminato la richiesta del Gruppo musicale “Calegaria” di Capodistria relativa alla preparazione di un secondo CD di musica Istro – veneta da attuarsi in collaborazione con Radio Capodistria, su proposta del Titolare del Settore “*Teatro, Arte e Spettacolo*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 439,

“Contributo finanziario al gruppo musicale “Calegaria”

1. Si approva il contributo di 5.000,00 € (cinquemila) al gruppo musicale “Calegaria” di Capodistria per la preparazione del secondo CD di musica Istro – veneta. Il Gruppo “Calegaria” consegnerà 200 copie del CD all’Unione Italiana.
2. Gli esecutori sono tenuti ad evidenziare con il dovuto rilievo che il contributo in questione è stato devoluto dai mezzi finanziari della collaborazione tra l’Unione Italiana e l’Università Popolare di Trieste.
3. I mezzi finanziari per l’attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal “Programma di lavoro e piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008” Cap. 4 del Settore “Teatro, Arte e Spettacolo”, voce “Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNP”.
4. L’erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante del Gruppo “Calegaria”, la quale attesti che per l’iniziativa di cui trattasi il soggetto Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta.
5. Entro il 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell’iniziativa di cui al punto 1., del presente Atto, il Gruppo “Calegaria” è tenuto a rendicontare all’Unione Italiana le spese sostenute per l’importo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa, tradotte in lingua italiana e autenticate.
6. L’iniziativa di cui al presente Atto deve essere realizzata entro il 10 dicembre 2008, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario a favore del Beneficiario.
7. L’attuazione del presente Atto è del competenza dei Servizi amministrativi dell’Unione Italiana.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana: www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 14)

La Titolare del settore “Educazione e Istruzione”, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la richiesta della SMSI di Fiume di supporto finanziario per lo scambio culturale con l’istituto “A. Manzoni” di Caserta, su proposta della Titolare del Settore “Educazione e Istruzione”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 440

“SMSI Fiume – Contributo finanziario per lo scambio culturale con l’Istituto “A. Manzoni” di Caserta”

1. Si approva il finanziamento richiesto dalla SMSI di Fiume (documentazione in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione) e precisamente il finanziamento del costo di trasporto per i partecipanti allo scambio culturale con l’istituto “A. Manzoni” di Caserta, sino ad un importo massimo di € 2.150,00.

2. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dal Piano finanziario del Settore “*Educazione e Istruzione*” per il 2008, *Contributi a supporto di attività, l.b. 2. 1.*
3. L'erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
4. Per accedere al finanziamento il soggetto fruitore deve inoltrare alla Segreteria dell'Unione Italiana formale richiesta corredata da fatture e/o altri documenti di previsione contabile comprovanti la spesa.
5. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana le spese sostenute per l'importo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione.
6. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
7. La presente Conclusione, entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 15)

Il Titolare del settore “Economia”, Mauro Jurman, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver esaminato la richiesta dell'Associazione degli Imprenditori Italiani “*Futura*” di Capodistria per l'acquisto di mezzi informatici, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 441

“Sostegno a favore dell'Associazione degli Imprenditori Italiani “Futura” di Capodistria”

1. Si approva il finanziamento richiesto dall'Associazione degli Imprenditori Italiani “*Futura*” di Capodistria (documentazione in allegato) e precisamente il finanziamento dell'acquisto di mezzi informatici (p.c. e stampante) per le necessità dell'Associazione, sino ad un importo massimo di € 1.300,00.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*”, Cap. 11 del Settore “*Economia*”, Voce “*Attività Generale del Settore*”.
3. L'erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
4. Per accedere al finanziamento il soggetto fruitore deve inoltrare alla Segreteria dell'Unione Italiana almeno tre preventivi per l'acquisto dei beni oggetto del presente Atto e il verbale di scelta dell'offerta più conveniente.
5. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana le spese sostenute per l'importo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione.
6. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana.

7. L'iniziativa di cui al presente Atto deve essere realizzata entro il 20 novembre 2008, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario a favore del beneficiario.
8. La presente Conclusione, entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 16)

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Giuseppe Rota, Claudia Millotti e Christiana Babić. Dopo aver esaminato la richiesta di supporto della SEI "B. Benussi" di Rovigno, su proposta della Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 442,

"Apertura di una sezione aggiuntiva presso la periferica di Valle"

1. Si esprime pieno appoggio alla Direzione della SEI "B. Benussi" di Rovigno per l'apertura di una nuova sezione aggiuntiva presso la scuola periferica di Valle.
2. Si fa presente che l'Unione Italiana ha già espresso piena solidarietà ed interesse specifico per la sopravvivenza della scuola periferica di Valle approvando un finanziamento straordinario per il funzionamento del doposcuola sia nell'anno scolastico 2007/08 che nel 2008/09.
3. Si invitano quindi le autorità scolastiche ed amministrative competenti ad attenersi alle disposizioni giuridiche vigenti nella Repubblica di Croazia a tutela dei diritti delle minoranze nazionali.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 17)

La Titolare del settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver esaminato la proposta di Preventivo di massima relativo alla realizzazione della I edizione de "*I colori dell'autunno*" che si terrà a Momiano venerdì 10 ottobre 2008, su proposta della Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 443,

"I colori dell'autunno"

per gli allievi delle SEI della Comunità Nazionale Italiana"

1. Si approva il Preventivo di massima relativo alla realizzazione della I edizione dell'iniziativa "*I colori dell'autunno*" per gli allievi delle SEI della Croazia e della Slovenia (in allegato), per l'importo complessivo di spesa pari a € 11.310,00.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008*" alla voce "*Attività generale*" del Settore "*Educazione e Istruzione*" 1.a. 1.1.2.1.
3. L'attuazione del presente atto è di competenza dei Servizi amministrativi dell'Unione Italiana.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 18)

La Direttrice dei Servizi amministrativi dell'UI, Orietta Marot, ed il Direttore Generale dell'Università Popolare di Trieste, Alessandro Rossit, illustrano il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Gracijela Paulović, Presidente della CI di Pisino, la quale segnala i disagi del sodalizio sollecitando l'individuazione di una soluzione a breve. Il sig. Rossit, a nome dell'Università Popolare di Trieste, ringrazia la Direttrice Orietta Marot che in tante occasioni ha dato loro una mano, ma soprattutto il 28 agosto u.s., durante la riunione tenutasi a Pisino, svoltasi interamente in lingua croata. Dopo aver esaminato le proposte di Contratto d'acquisto della sede della Comunità degli Italiani di Pisino, formulate dall'UPT (in allegato) e dalla Società Usluga Srl di Pisino (in allegato), constatato trattarsi della settima versione dell'Atto, visto il *Promemoria della riunione relativa all'ultima bozza del contratto di compravendita dell'appartamento destinato alla Comunità degli Italiani di Pisino*, del 3 settembre 2008, predisposto dalla Direttrice dei Servizi amministrativi dell'UI (in allegato), la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 444,

“Acquisto della sede della Comunità degli Italiani di Pisino”

1. Si prende atto della proposta di Contratto d'acquisto della sede della Comunità degli Italiani di Pisino, formulata dall'UPT, che costituisce parte integrante del presente Atto.
2. Si prende atto della proposta di Contratto d'acquisto della sede della Comunità degli Italiani di Pisino, formulata Società Usluga Srl di Pisino, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si approva l'informazione sulla riunione relativa all'ultima bozza del contratto di compravendita dell'appartamento destinato alla Comunità degli Italiani di Pisino, del 3 settembre 2008, predisposto dalla Direttrice dei Servizi amministrativi dell'UI, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si rimane in attesa che l'UPT, in qualità di depositario delle risorse per l'acquisto della sede della CI di Pisino si esprima in merito all'ultima versione del Contratto formulata dalla Società Usluga Srl di Pisino, ovvero che predisponga un Contratto che consenta di procedere all'acquisto della sede, all'ottenimento dell'esonero dell'IVA/PDV e all'intavolazione della proprietà in favore dell'Unione Italiana.
5. Si prende atto che l'UPT ha già predisposto una nuova (ottava) versione del Contratto d'acquisto (in allegato). Si auspica che la Società Usluga Srl di Pisino accetti la nuova versione del Contratto.
6. Prima del pagamento della caparra sarà necessario ottenere l'esonero del pagamento del PDV/IVA, che sarà richiesta dell'UI.
7. Si ritiene necessario che nella realizzazione degli interventi di cui alla Legge 19/91 e successive modificazioni sia definita una procedura certa e trasparente, con gli stessi criteri e modalità uguali sia per l'UPT, sia per l'UI, che tenga conto della realtà locale in cui si attuano gli interventi, delle normative vigenti nei rispettivi Paesi e degli interessi di tutti i soggetti interessati.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 19)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Orietta Marot. Dopo aver preso in esame la richiesta di erogazione di finanziamenti

necessari per il C.I.P.O. S.r.l., la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 445,

“Stanziamiento di mezzi finanziari per la gestione del C.I.P.O. S.r.l.”

1. Si approva la richiesta di erogazione di mezzi finanziari necessari per la copertura delle spese di gestione del C.I.P.O. S.r.l. fino alla fine dell'anno in corso, così come richiesto dalla Direttrice del Centro, avv. Anita Prelec, per un importo pari a Kune 47.039,20.
2. I mezzi per l'attuazione di quanto disposto dalla presente Conclusione saranno attinti dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008”*.
3. L'attuazione del presente atto è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito ufficiale dell'Unione Italiana, www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 20)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Orietta Marot, Alessandro Rossit, Norma Zani, Agnese Superina, Christiana Babić e Claudia Millotti. Sarebbe opportuno invitare alle sedute della Giunta Esecutiva il Direttore dei lavori nonché, per ulteriore chiarezza, incaricare un nostro esperto di fiducia a fare un'analisi completa su quanto successo finora con i lavori, una storia infinita che dura da quasi vent'anni. In quanto a funzionalità, è importante riuscire a portare l'edificio a condizioni di lavoro possibili in quanto, al momento, non c'è percezione di essere alla fine dei lavori. Dopo aver esaminato l'Atto Aggiuntivo N° 4 del _____ al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo a *“lavori di ristrutturazione interna dell'edificio che ospita la SMSI di Fiume e la SEI “Dolac”*” (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzione MAE-UPT N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 27.782,95, vista la Delibera N° 290/08 del Consiglio Direttivo del 25 luglio 2008 (in allegato), la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 446,

“Atto aggiuntivo N° 4 del _____ al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo a lavori di ristrutturazione interna dell'edificio che ospita la SMSI di Fiume e la SEI “Dolac””

1. Si prende atto l'Atto Aggiuntivo N° 4 del _____ Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo a *“lavori di ristrutturazione interna dell'edificio che ospita la SMSI di Fiume e la SEI “Dolac”*” (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzioni MAE-UPT N° 2750 del 13/10/2005, per un importo pari ad € 27.782,95.
2. Si prende atto della Delibera N° 290/08 del Consiglio Direttivo del 25 luglio 2008, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall'Assemblea dell'Unione Italiana e di quelli spesi dall'Università Popolare di Trieste per l'intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si constata che l'Atto Aggiuntivo N° 3 del 12 ottobre 2007 al Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003, relativo a lavori imprevisti nel sottotetto dell'edificio che ospita la SMSI di Fiume e l'Atto Aggiuntivo N° 4 del _____ Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 relativo alla verniciatura delle aule scolastiche della SMSI di Fiume è finanziato con i fondi accantonati a valere sulla Legge 193/04, anno 2005, Convenzione MAE-UPT del 2005, finalizzati alla realizzazione dei *“serramenti esterni in larice del cortile interno dell'edificio”* della SMSI di Fiume. La modifica

della destinazione d'uso dei citati mezzi non è stata approvata dall'Assemblea dell'UI e dal "Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia". Si prende atto che, secondo quanto comunicato dall'UPT, tali passaggi decisionali non erano necessari in quanto le citate iniziative erano riferite allo stesso progetto e al medesimo Beneficiario/Destinataro.

5. Si constata che in data 2 luglio 2008 la SMSI di Fiume ha richiesto all'UI ulteriori mezzi per le pitturazioni delle aule scolastiche, per un importo pari a € 13.200,00, al lordo, in quanto a fronte di mezzi stanziati, pari a 30.000,00 €, il preventivo è pari a € 42.000,00, sempre stando a quanto comunicato dalla Scuola. Per la sua attuazione sono stati ridestinati € 13.200,00, su un totale di residui pari a € 60.366,13, di cui alla Convenzione MAE-UPT del 2007 per i libri di testo ausiliari e sussidiari in favore delle Scuole della CNI A.S. 2008/2009 (fondi al MAE), con la Delibera 28 luglio 2008, N° 54, recante "Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 193/04 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008 e Utilizzo e ridestinazione degli avanzi contrattuali, degli interessi maturati, dei mezzi inutilizzati, dei progetti decaduti e dei contratti rescissi a valere sulla Legge 19/91 e successive estensioni e modificazioni al 31 dicembre 2007", approvata dall'Assemblea UI nel corso della sua X Sessione ordinaria.
6. S'invita l'UPT a predisporre un unico Atto Aggiuntivo per l'importo complessivo a disposizione per l'attuazione dell'iniziativa in oggetto, pari a € 40.984,95.
7. Si esprime il consenso alla sottoscrizione dell'Atto Aggiuntivo N° 4 del _____ Contratto UPT N° 288 del 30 gennaio 2003 da parte dei rappresentanti dell'Unione Italiana, comprensivo di quanto previsto al precedente punto.
8. Considerato che il restauro e la ristrutturazione dell'edificio che ospita la SMSI e la SEI "Dolac" di Fiume dura da 16 anni, si richiede **nuovamente** all'UPT una dettagliata informazione sulle cause del protrarsi dei lavori, sui risultati ottenuti e sulla tempistica del suo completamento.
9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 21)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato l'*Accordo di collaborazione tra la Facoltà di studi umanistici di Capodistria dell'Università del Litorale e l'Unione Italiana*, firmato in data 11 settembre 2008 (in allegato), su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 447,

"Accordo di collaborazione tra la Facoltà di studi umanistici di Capodistria dell'Università del Litorale e l'Unione Italiana"

1. Si approva l'*Accordo di collaborazione tra la Facoltà di studi umanistici di Capodistria dell'Università del Litorale e l'Unione Italiana*, firmato in data 11 settembre 2008, in allegato, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 22)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato il Contratto UPT N° 563 del 10 luglio 2008 relativo alla “*tutela dei beni cimiteriali italiani in Slovenia e Croazia (periodo novembre 2007 – giugno 2008)*” (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzione MAE-UPT N° 2775 del 30/06/2006, per un importo pari ad € 40.000,00, vista la Delibera N° 262/08 del Consiglio Direttivo del 10 luglio 2008 (in allegato), la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 448,

“Contratto UPT N° 563 del 10 luglio 2008 relativo alla Tutela dei beni cimiteriali italiani in Slovenia e Croazia (periodo novembre 2007 - giugno 2008) in favore dell'IRCI di Trieste”

1. Si prende atto del Contratto UPT N° 563 del 10 luglio 2008 relativo alla “*tutela dei beni cimiteriali italiani in Slovenia e Croazia (periodo novembre 2007 – giugno 2008)*” (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzione MAE-UPT N° 2775 del 30/06/2006, per un importo pari ad € 40.000,00.
2. Si prende atto della Delibera N° 262/08 del Consiglio Direttivo del 10 luglio 2008, che costituisce parte integrante del presente Atto.
3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall'Assemblea dell'Unione Italiana e di quelli spesi dall'Università Popolare di Trieste per l'intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. Si prende atto che sull'iniziativa in oggetto risulta mancante il nulla osta a procedere del MAE.
5. Si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto UPT N° 563 del 10 luglio 2008 relativo alla “*tutela dei beni cimiteriali italiani in Slovenia e Croazia (periodo novembre 2007 – giugno 2008)*”, da parte dei rappresentanti dell'Unione Italiana.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

• _____

Ad 23)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato il Contratto UPT N° 571 del 4 settembre 2008 relativo alla “*Fornitura di attrezzature e servizi informatici, Hardware e Software, per il Ginnasio Italiano Gian Rinaldo Carli di Capodistria*” (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui fondi della Legge 193/04, Convenzione MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 13.402,00, IVA/DDV inclusa, vista la Delibera N° 242/08 del Consiglio Direttivo del 27 giugno 2008 (in allegato), la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 449,

“Contratto UPT N° 571 del 4 settembre 2008 relativo alla Fornitura di attrezzature e servizi informatici, Hardware e Software, per il Ginnasio Italiano Gian Rinaldo Carli di Capodistria”

1. Si prende atto del Contratto UPT N° 571, del 4 settembre 2008, relativo alla “*Fornitura di attrezzature e servizi informatici, Hardware e Software, per il Ginnasio Italiano Gian Rinaldo Carli di Capodistria*” (in allegato), predisposto dall'Università Popolare di Trieste a valere sui

- fondi della Legge 193/04, Convenzione MAE-UPT N° 2775 del 30/05/2006, per un importo pari ad € 13.402,00, IVA/DDV inclusa, (spese gestione escluse).
2. Si prende atto della Delibera N° 242/08 del Consiglio Direttivo del 27 giugno 2008, che costituisce parte integrante del presente Atto.
 3. Si prende atto del prospetto riepilogativo che fa stato degli importi stanziati dall'Assemblea dell'Unione Italiana e di quelli spesi dall'Università Popolare di Trieste per l'intervento di cui alla presente Conclusione, che costituisce parte integrante del presente Atto.
 4. Si prende atto che sull'iniziativa in oggetto risulta mancante il nulla osta a procedere del MAE.
 5. Completata la documentazione con l'indicazione di cui al precedente punto del presente Atto, si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto in oggetto da parte dei rappresentanti dell'Unione Italiana.
 6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 24)

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. In adesione all'"Avviso pubblico per la presentazione delle domande di concessione di contributo regionale finalizzate alla realizzazione di progetti in materia di interventi per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia, di cui alla L.R. N° 15/1994, Programma per l'anno 2009" pubblicato sul B.U.R. del Veneto, il 15 agosto 2008, con scadenza al 30 settembre 2008, su proposta della sua Presidenza, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

17 settembre 2008, N° 450,

"Avviso pubblico per la presentazione delle domande di concessione di contributo regionale finalizzate alla realizzazione di progetti in materia di interventi per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia, di cui alla L.R. del Veneto, N° 15/1994, Programma per l'anno 2009"

1. S'invitano i membri dei Settori operativi della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, le Comunità degli Italiani, le Scuole e le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia ad aderire, con proprie proposte, all'"Avviso pubblico per la presentazione delle domande di concessione di contributo regionale finalizzate alla realizzazione di progetti in materia di interventi per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia, di cui alla L.R. N° 15/1994, Programma per l'anno 2009", pubblicato sul B.U.R. del Veneto, il 15 agosto 2008, con scadenza al 30 settembre 2008.
2. I Settori operativi della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana sono tenuti ad inviare le loro proposte alla Presidenza della GE entro il 24 settembre 2008
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte, situazione al _____ 2008, XXXII GE UI:

- _____

Ad 25)

- L'Ufficio per le Minoranze della Repubblica di Croazia ha inoltrato il 9 settembre u.s. l'invito relativo all'Incontro delle minoranze, che si terrà quest'anno il 9 novembre 2008 presso il Teatro "V. Lisinski" di Zagabria. A partecipare al tradizionale raduno vengono proposti dal prof. Giuseppe Rota, Titolare del

settore TAS, il Gruppo folcloristico di Valle nonché un giovane duo rovignese che canterà una canzone italiana, proposta che verrà discussa e concordata nei prossimi giorni.

- La Direttrice dei Servizi amministrativi dell'UI, Orietta Marot, informa i presenti in merito ad un'ulteriore circolare pervenuta dall'Ufficio per le Minoranze della Repubblica di Croazia, inoltrata il 10 settembre u.s., relativa alla nuova metodologia di presentazione delle varie spese quali fogli viaggio, fatture di vitto, alloggio e trasporti vari, contratti di affitto, contratti d'autore, ecc. La comunicazione verrà trasmessa a tutte le nostre istituzioni che dovranno attenersi scrupolosamente a quanto richiesto, pena la mancata presa in considerazione dei documenti presentati fuori tempo o incompleti.

- Il Presidente della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, informa i presenti che il 23 settembre 2008, presso la sede dell'Università Popolare di Trieste, si terrà la riunione del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia, con all'ordine del giorno, tra l'altro, l'informativa sui tagli ai capitoli 4062 (Minoranza), 4063 (Piano Permanente) e 4065 (Esuli), dove ci troveremo non soltanto decidere che investimento fare o meno, ma quale attività della Programmazione continuare a mantenere e quale invece cessare.

- I titolari dei vari Settori di Giunta vengono invitati a trasmettere all'Unione Italiana il calendario delle attività onde poter concordare lo svolgimento delle varie manifestazioni che sono state revocate della sospensione temporanea delle attività pianificate nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste per il 2008, evitando così la sovrapposizione di date.

- Il Titolare del settore TAS, Giuseppe Rota, informa in merito alla lettera pervenuta dal prof. Fulvio Colombin, con la quale lo stesso Coordinatore del Centro richiede un aumento di stipendio per le attività svolte a favore del Centro di Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana "L. Dallapiccola". Si propone di prendere in esame la domanda nel corso della "Programmazione delle attività del 2009".

La riunione è tolta alle ore 20.10.

Il Verbalista

Il Presidente della Giunta Esecutiva